



**МІЖНАРОДНИЙ ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ
ДЛЯ ВВЕЗЕНИЯ (ПЕРЕСИЛАННЯ) НА МІТНУ ТЕРИТОРІЮ УКРАЇНИ ЖИВИХ ЖАБ ВИДУ RANA
ESCULENTA З АЗЕРБАЙДЖАНСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ /**

**INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE
FOR INTRODUCTION (SENDING) INTO THE CUSTOMS TERRITORY OF UKRAINE OF LIVE FROGS OF SPECIES
RANA ESCULENTA FROM THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN**

АЗЕРБАЙДЖАНСЬКА РЕСПУБЛІКА/ REPUBLIC OF AZERBAIJAN

Частина I: Деталі інформації щодо вправленого вантажу/ Part I: Details of dispatched consignment

1.1. Віпривач/ Consignor Назва/ Name Адреса/ Address Номер телефону/ Tel.	1.2. Ідентифікаційний номер міжнародного ветеринарного сертифіката/ International Veterinary Certificate reference number		1.2.a.
	1.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country		
	1.4. Місцевий компетентний орган країни-експортера/ Local Competent Authority of exporting country		
	1.6.		
1.5. Одержувач/ Consignee Назва/ Name Адреса/ Address Поштовий індекс/ Postcode Номер телефону/ Tel.	1.6.		
1.7. Країна походження/ Country of origin	Код ISO/ ISO code	1.8. Регіон походження/ Region of origin	Код/ Code
1.9. Країна призначення/ Country of destination		Код ISO/ ISO code	1.10. Регіон призначення/ Region of destination
1.11. Місце походження/ Place of origin Потужність/ Establishment Назва/ Name Адреса/ Address		Номер ухвалення/ Approval number	1.12. Місце призначення/ Place of destination Потужність/ Establishment <input type="checkbox"/> Митний склад/ Custom warehouse <input type="checkbox"/> Назва/ Name Адреса/ Address Номер ухвалення/ Approval number Поштовий індекс/ Postcode
1.13. Місце вилучення/ Place of loading Адреса/ Address		1.14. Дата відправлення/ Date of departure	
1.15. Транспортний засіб/ Means of transport Літак/ Aeroplane <input type="checkbox"/> Судно/ Ship <input type="checkbox"/> Залізничний вагон/ Railway wagon <input type="checkbox"/> Дорожній еквіпаж/ Road vehicle <input type="checkbox"/> Інший/ Other <input checked="" type="checkbox"/> Ідентифікація/ Identification Документальні посилання/ Documentation references		1.16. Вхідний ПІП в Україні/ Entry BIP in Ukraine	
		1.17. Номер CITES/ No(s) of CITES	

**Galib Abdulaliyev,
Head of Animal Health Department of the
Food Safety Agency of the Republic of Azerbaijan,
Chief Veterinary Officer**

I.18. Опис товару/ Description of commodity		I.19. Код товару (код УКТЗДУ) Commodity code (HS code) 0106 90	I.20. Кількість/ Quantity
I.21.		I.22. Кількість пакунків/ Number of packages	
I.23. Номер пломби/контейнера/ Seal/Container No		I.24.	
I.25. Товари призначені для/ Commodities certified for: Переробки/ Processing <input type="checkbox"/>			
I.26.		I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/ For import (admission) into Ukraine <input type="checkbox"/>	
I.28. Ідентифікація товарів/ Identification of the commodities			
Номер ухвалення потужності (об'єкта)/ Approval number of establishments			
Вид (наукова назва)/ Species (Scientific name)	Потужність (об'єкт) виробництва/ Manufacturing plant	Кількість пакунків/ Number of packages	Кількість/ Quantity
Netto-вара (кг)/ Net weight (kg)			

II. Інформація про здоров'я/ Health information		I.a. Ідентифікаційний номер міжнародного ветеринарного сертифіката/ International Veterinary Certificate reference number	I.b.
II.1 Підтвердження безпечності для здоров'я тварин/ Animal health attestation			
Я, що нижче підписався офіційний ветеринарний лікар, уповноважений компетентним органом Азербайджанської Республіки, засвідчую, що тварини, зазначені вище відповідають таким вимогам/ I, the undersigned official veterinarian, approved by the competent authority of Republic of Azerbaijan certify that the animals described above meet the following requirements:			
II.1.1 походять з території, зазначеної у пунктах I.7. та I.8./ they come from the territory described under point I.7. and I.8.			
II.1.2 від народження утримувались у господарстві, зазначеному у пункті I.11/ they have remained in the establishment described under point I.11 since birth.			
або ⁽¹⁾ утримувались у господарстві, зазначеному у пункті I.11, яке знаходиться під контролем компетентного органу країни-експортера протягом щонайменше останніх 21 днів перед відправленням / they have remained in the establishment under control of the competent authority of the exporting country, described under point I.11 for at least the last 21 days before dispatch.			
II.1.3 були обстежені офіційним або уповноваженим ветеринарним лікарем протягом 24 годин після відвантаження і не мали клінічних ознак захворювання або підозри на захворювання, і вони були визнані придатними для транспортування/ they were examined by an official or authorized veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease, or suspicion of disease, and they have been found fit for the transportation.			
II.1.4 Живі жаби не призначені для знищення або забою в рамках програми боротьби з інфекційними хворобами тварин / Live frogs are not intended for destruction or slaughter within the program for the eradication for infectious diseases.			
II.1.5 Гарантії щодо живих тварин та продуктів з них, забезпечуються відповідно до планів моніторингу залишків ветеринарних препаратів, затверджених відповідно до законодавства України/ the guarantees covering live animals and products thereof in accordance with residues plans, approved according to the legislation of Ukraine.			
II.1.6 Мають колективний ідентифікаційний номер, який дає можливість визначити їх походження/ Have a collective identification number which allows for the identification of their origin.			
II.1.7 Поводження з жабами перед завантаженням, під час завантаження та транспортування має відповідати вимогам законодавства України про благополуччя тварин або еквівалентним вимогам/ Before loading, during loading and transportation frogs are handled in accordance with the requirements of Ukrainian law on animal welfare or equivalent requirements.			
II.1.8 Живі жаби перевозяться в умовах (включючи якість води) та утримуються за температури її у спосіб, які не чинять негативного впливу на їх життєздатність та показники якості / Live frogs are transported under conditions (including quality of water) and kept at a temperature and in a manner that does not cause an adverse effect on their safety and viability.			
II.1.9 Транспортні контейнери очищені та продезинфіковані або використовуються вперше/ Transport containers are cleaned and disinfected or previously unused.			

Частина II: Сертифікат/ Part II: Certification

Galib Abduliyev,
Head of Animal Health Department of the
Food Safety Agency of the Republic of Azerbaijan,
Chief Veterinary Officer

II.1.10	<p>Вантажі із тваринами чітко ідентифіковані шляхом нанесення на зовнішню частину контейнера етикетки, на якій наведена така інформація: <i>Consignments with animals are clearly identified by affixing on the outer part of the container the label with the following information:</i></p> <p>назва, ISO код країни/регіону походження/ name, ISO code of the country/ region of origin;</p> <p>назва, ISO код країни/регіону призначення/ name, ISO code of the country/ region of destination;</p> <p>місце походження (найменування, адреса та номер ухвалення потужності (об'єкта))/ place of origin (name, address and approval number of establishment);</p> <p>місце завантаження (адреса та номер ухвалення потужності (об'єкта))/ place of loading (address and approval number of establishment);</p> <p>дата та час відправлення вантажу/date and time of departure of consignment;</p> <p>інформація щодо транспортного засобу (вид/ідентифікація/документальні посилання (назва, номер та дата видачі транспортних документів))/information on means of transport (type/identification/documentary references (name, number and date of issuance of transport documents));</p> <p>прикордонний інспекційний пост в Україні/Border Inspection Post (BIP) in Ukraine;</p> <p>напис «Живі жаби виду <i>Rana esculenta</i>, призначені для переробки на території України»/ indication «Live frogs of species <i>Rana esculenta</i> intended for processing at the territory of Ukraine»</p>
---------	--

Примітки/ Notes

Вимоги цього міжнародного ветеринарного сертифіката застосовуються до живих жаб виду *Rana esculenta*, що походять із території країни та з потужності, які вказані до реєстру країни та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) на територію України живих жаб виду *Rana esculenta*. *Requirements of this International Veterinary Certificate apply to the live frogs of species Rana esculenta, that originate from the territory of the country and from establishments that are listed in the register of countries and establishments authorised for importation to the territory of Ukraine of the live frogs of species Rana esculenta.*

Частина I/ Part I:

- Пункт I.11: Вказати назву, адресу та номер ухвалення потужності відправлення./ Box I.11: Indicate name, address and approval number of dispatch establishment.
- Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. Окремо надається інформація у разі розвантаження або перевантаження./ Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
- Пункт I.23: Вказати номер палуби/контейнера (як це необхідно)./ Box I.23: Indicate of container/sea number (where applicable).

Частина II/ Part II:

- (i) Вибрати потрібне. *Keep as appropriate.*
- (ii) Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту./ The signature and the seal must be in a different colour that of the text.

Офіційний ветеринарний лікар/Державний ветеринарний інспектор/
Official veterinarian/Official inspector

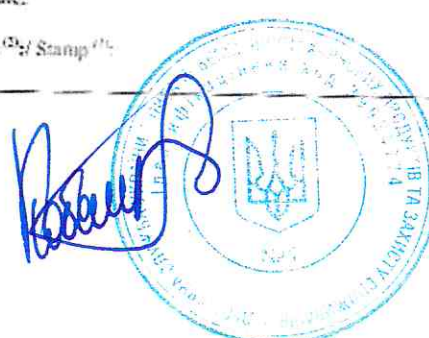
Прізвище (великими літерами)/ Name (in capital letters):

Дата/ Date:

Печатка (i)/ Stamp (i):

Кваліфікація та посада/ Qualification and title:

Підпис (ii)/ Signature (ii):



Galib Abdulaliyev,
Head of Animal Health Department of the
Food Safety Agency of the Republic of Azerbaijan,
Chief Veterinary Officer